

Das Landesgesetz vom 13. Februar 1997, Nr. 4, in geltender Fassung, sieht Maßnahmen des Landes zur Förderung der gewerblichen Wirtschaft vor.

Die Verordnung (EU) Nr. 651/2014 der Kommission vom 17. Juni 2014, in geltender Fassung, stellt die Vereinbarkeit bestimmter Gruppen von Beihilfen mit dem Binnenmarkt in Anwendung der Artikel 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union fest.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 154 vom 08. März 2022 wurden die Richtlinien zur Vergabe von Beihilfen für betriebliche Investitionen von Kleinunternehmen durch Wettbewerb – Ausschreibung 2022 genehmigt.

Aufgrund von Artikel 7 dieser Richtlinien wurden für das Wettbewerbsverfahren 2022 3.000.000,00 Euro zur Verfügung gestellt.

Artikel 7 dieser Richtlinien sieht außerdem vor, dass die Landesregierung die Mittel für das Wettbewerbsverfahren, auch nach Erstellung der Rangordnungen, aufstocken kann.

Die finanziellen Mittel um die Dotierung aufzustocken sind im Haushalt 2022 vorhanden, und in Anbetracht der Anzahl der eingereichten Gesuche, wird es als zweckmäßig erachtet, die zur Verfügung gestellten Finanzmittel um 2.000.000,00 € aufzustocken.

Im Folge dieser finanziellen Aufstockung wird die Verlängerung der Frist für die Genehmigung der Rangordnungen vom 30. Juni 2022 auf den 15. Juli 2022 als zweckmäßig erachtet.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise Folgendes:

1. die Mittel für das Wettbewerbsverfahren 2022 mit einem Betrag von 2.000.000,00 Euro aufzustocken und auf folgende Kapitel des Verwaltungshaushaltes der autonomen Provinz Bozen 2022 vorzumerken:

La legge provinciale 13 febbraio 1997, n. 4, e successive modifiche, prevede interventi della Provincia a sostegno dell'economia.

Il regolamento (UE) n. 651/2014 della Commissione del 17 giugno 2014, e successive modifiche, dichiara alcune categorie di aiuti compatibili con il mercato interno in applicazione degli articoli 107 e 108 del trattato.

Con la deliberazione della Giunta provinciale n. 154 del 08 marzo 2022 sono stati approvati i criteri per il regime di aiuto con assegnazione a bando per gli investimenti aziendali delle piccole imprese – bando 2022.

In base all'articolo 7 di tali criteri al bando 2022 sono stati assegnati 3.000.000,00 euro.

L'articolo 7 di tali criteri prevede inoltre che la Giunta provinciale può integrare la dotazione della procedura a bando, anche successivamente alla definizione delle graduatorie.

Le risorse finanziarie per poter aumentare la dotazione sono disponibili sul bilancio 2022, e considerato il numero di domande presentate, si ritiene opportuno aumentare la dotazione finanziaria messa a disposizione di 2.000.000,00 €.

A seguito dell'aumento della dotazione finanziaria è ritenuto opportuno prorogare il termine per la predisposizione della graduatoria dal 30 giugno 2022 al 15 luglio 2022.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi

1. di integrare la dotazione della procedura a bando 2022 con un importo di 2.000.000,00 e di prenotare la somma come di seguito indicata sui capitoli del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano 2022:

Kapitel U14012.0720: 1.200.000,00 €
Kapitel U14012.0690: 800.000,00 €.

capitolo U14012.0720: 1.200.000,00 €
capitolo U14012.0690: 800.000,00 €.

2. Der Betrag von 2.000.000,00 Euro wird wie folgt zugeteilt:
850.000,00 Euro der Rangordnung für Unternehmen mit weniger als 10 Beschäftigten der Sektoren Handwerk und Industrie;
850.000,00 Euro der Rangordnung für Unternehmen mit mindestens 10 und weniger als 50 Beschäftigten der Sektoren Handwerk und Industrie;
300.000,00 Euro der Rangordnung für Unternehmen der Sektoren Handel und Dienstleistungen.
3. Die Frist für die Genehmigung der Rangordnungen wird vom 30. Juni 2022 auf den 15. Juli 2022 verschoben.

2. L'importo di 2.000.000,00 euro viene suddiviso come segue:
850.000,00 euro alla graduatoria per le imprese dei settori artigianato e industria che impiegano meno di 10 persone;
850.000,00 euro alla graduatoria per le imprese dei settori artigianato e industria che impiegano minimo 10 e meno di 50 persone;
300.000,00 euro alla graduatoria per le imprese dei settori commercio e le attività di servizio.
3. Il termine per la predisposizione della graduatoria è prorogato dal 30 giugno 2022 al 15 luglio 2022.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 2 Absatz 1 sowie Artikel 28 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol veröffentlicht.

La presente deliberazione è pubblicata nel Bollettino ufficiale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, conformemente a quanto disposto dall'articolo 2, comma 1 nonché dall'articolo 28, comma 2 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 22/06/2022 14:55:21 Il Direttore d'ufficio
LUCIO ELENA

Der Abteilungsdirektor 22/06/2022 15:20:30 Il Direttore di ripartizione
DEFANT MANUELA

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang P - 2220000688

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 22/06/2022 15:38:01 Il Direttore dell'Ufficio spese
PELLE LORENZO

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

28/06/2022

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

28/06/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

28/06/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma